

AULA ORIENTALIS

Revista de estudios del Próximo Oriente Antiguo

Volumen X

n.º 1/enero

1992



Índice

	pág.
E. Olívarri, <i>Excavaciones en Tell Qara Qūzāq. Informe provisional: segunda campaña (1990)</i>	5
M. Malul, <i>David's curse of Joab (2 Sam 3:29) and the social significance of mhzyq bplk</i>	49
I. Milevski, <i>Nota sobre sistemas de almacenamiento en Palestina y el Próximo Oriente</i>	69
M. Molina Martos, <i>Tablillas neosumerias de la Universidad de Santiago de Compostela (La Coruña)</i>	87
J. Sanmartín, <i>Tejidos y ropas en ugarítico: apuntes lexicográficos</i>	95
J. Padró, <i>La tumba de Sehu en Heracleópolis Magna</i>	105
C. Wilcke, <i>AH, die "Brüder" von Emar. Untersuchungen zur Schreibtradition am Euphratknie</i>	115
NOTAS	
G. del Olmo Lete, <i>Ug. hgb y slḥ como material sacrificial</i>	151
I. Márquez Rowe, <i>Akkadisms in Ugaritic texts. KTU 2.41:14-22</i>	152
D. Pardee, <i>Some Brief Remarks on Hippiatric Methodology</i>	154
RECENSIONES (cf. contraportada 1.ª)	



Editorial AUSA

Apdo. 101 - 08280 Sabadell (Barcelona), SPAIN

AULA ORIENTALIS

Revista de estudios del Próximo Oriente Antiguo

Publicada por EDITORIAL AUSA (Sabadell, Barcelona) con el asesoramiento científico del Instituto Interuniversitario de Estudios del Próximo Oriente Antiguo de la Universidad de Barcelona.

Director: G. del Olmo Lete (Barcelona).

Consejo de dirección: R. A. Caminos (Londres), M. Civil (Chicago), F. Corriente (Madrid), J. Sanmartín (Barcelona), F. Villar Liébana (Salamanca), J. Teixidor (París).

Cuerpo de redactores: M. Aubet (Barcelona), A. Bernabé (Madrid), J. M. Blázquez (Madrid), R. A. Caminos (Londres), M. Civil (Chicago), F. Corriente (Madrid), J. S. Croatto (Buenos Aires), J. L. Cunchillos (Madrid), G. del Olmo Lete (Barcelona), F. Díaz Esteban (Madrid), L. Díez Merino (Barcelona), M. Fernández Miranda (Madrid), J. H. Fernández (Ibiza), F. García Martínez (Groningen), J. González Echegaray (Santander), R. Lemosín (Barcelona), J. López (París), E. Olívarri (Oviedo), J. Padró (Barcelona), M. Pellicer Catalán (Sevilla), M. C. Pérez Díe (Madrid), F. J. Presedo (Sevilla), J. Ribera (Barcelona), F. Rodríguez Adrados (Madrid), J. Sanmartín (Barcelona), J. Teixidor (París), F. Villar Liébana (Salamanca), E. Zurro (Valladolid).

Dirección postal: para todo lo relacionado con el envío de originales y libros para recensión, dirigirse al Prof. G. del Olmo Lete, AULA ORIENTALIS. Apdo. 35.389, 08080 Barcelona (España).

Editorial Address: Manuscripts and books for review are to be sent to Prof. G. del Olmo Lete, AULA ORIENTALIS. P.O.B. 35.389, 08080 Barcelona (Spain).

Dirección comercial: para todo lo relacionado con el trámite de suscripciones y pedidos, dirigirse a AULA ORIENTALIS, Editorial AUSA. Apdo. 101, 08280 Sabadell (Barcelona).

Commercial address: for subscriptions and orders please write to AULA ORIENTALIS, Editorial AUSA. P.O.B. 101, 08280 Sabadell (Barcelona) Spain.

Subscription rates: 55 \$ + 8 \$ USA (surface mail)/15 \$ USA (air mail); separate number: 32 \$ USA.

Recensiones

AA.VV., *La reconstruction des laryngales* (F. Villar); M. Th., Barrelet – J.C. Gardin, eds., *A propos des interprétations archéologiques de la poterie: questions ouvertes* (E. Olívarri); K. Fahim – J. Habibion – F. Vittor, *Farhag-e estelâhâti hoquâi va bâzorgânî engelîsî be fârsî* (R. Lemosín); J.-L. Huot et. al., *Larsa (10^e-campagne, 1983) et 'Oueilli (4^e campagne, 1983)* (R.L. Zettler); B. Lafont – F. Yildiz, *Tablettes cunéiformes de Tello au musée d'Istanbul datant de l'époque de la III^e dynastie d'Ur* (M. Sigrist); G. Lazard, *Dictionnaire persan-français* (R. Lemosín); D. Roure, *Jesús y la figura de David en Mc 2, 23-26. Trasfondo bíblico, intertestamentario y rabínico* (L. Díez Merino); M. Sokoloff, *A Dictionary of Jewish Palestinian Aramac of the Byzantine Period* (L. Díez Merino); I. Starr, *The Rituals of the Diviner* (R. Biggs); J. Teixidor, *La filosofía traducida* (J. Montserrat); F. Villar, *Los indoeuropeos y los orígenes de Europa. Lenguaje e historia* (X. Ballester).

© EDITORIAL AUSA

Dep. Legal: B. 25.303-1983

ISSN: 0212-5730

Impreso por GRAMA-88

Ex Libris
G. del Olmo Lete



AULA ORIENTALIS

Revista de estudios del Próximo Oriente Antiguo

AULA ORIENTALIS

Revista de estudios del Próximo Oriente Antiguo

VOLUMEN X



EDITORIAL AUSA

Apdo. 101 - 08280 SABADELL - BARCELONA

Normas para los colaboradores

1. Los trabajos, que habrán de ser originales *inéditos*, se presentarán mecanografiados a *doble espacio* y libres de correcciones. Las *notas* se escribirán en hojas aparte con numeración seguida para todo el trabajo.
2. La dirección de la revista se reserva el derecho de *rechazar* aquellos que, previo asesoramiento, estime que no se adecuan a las características de forma y contenido de la misma.
3. Podrá utilizarse en la redacción de los trabajos cualquiera de las *lenguas hispánicas* y de las europeas occidentales de mayor difusión, recomendándose el empleo de aquellas más usuales en el intercambio científico. En todo caso, se deberá acompañar un breve *resumen en inglés*, no superior a diez líneas.
4. Los textos de lenguas en graña propia serán presentados en transcripción, excepto los griegos, para los que se podrá utilizar su propio alfabeto. El sistema de *vocalización* de los textos antiguos, en especial los semíticos occidentales, se deja al arbitrio de los autores, reservándose la dirección la posibilidad de introducir modificaciones en orden a la mayor homogeneización posible.
5. Las referencias *bibliográficas* se harán según el sistema empleado por *Elenchus Bibliographicus Biblicus*: el título de los *libros* se subrayará (cursiva) y vendrá seguido del nombre de la ciudad y del año de edición (se puede precisar ésta con un exponente), junto con la indicación de la(s) página(s) correspondiente(s). Por ejemplo: G. R. Driver, *Canaanite Myths and Legends*. Edinburgh 1956, p./pp. 15/36-46. Se evitará en lo posible consignar los datos relativos a series o colecciones.
6. El título de los *artículos* se dará entrecomillado, seguido de la sigla subrayada de la revista. Por ejemplo: M. P. Weitzman, "Verb frequency and source criticism», *VT* 31 (1981) 451-471. El sistema de siglas será el del mencionado *Elenchus*.
7. Se procurará que el sistema de referencias *textuales* de cada *corpus*, así como el de abreviaturas generales, sean uniformes, dentro de cada lengua, para lo que se introducirán las correspondientes correcciones en los manuscritos.
8. En caso de reiterada referencia a una misma obra, se podrá dar el simple apellido del autor y una forma abreviada del título del libro, o bien una sigla que lo condense y que se añadirá a la primera citación. Por ejemplo: Driver, *Canaanite Myths*, p. 38/ *CML*, p. 38. En el caso de los artículos, se repetirá la referencia de la revista sin el título.
9. Los autores, excepto en el caso de recensiones breves, recibirán un juego de *pruebas* de imprenta para su corrección, que devolverán lo antes posible. Del trabajo publicado se les hará entrega de veinticinco ejemplares.



EDITORIAL AUSA

Apdo. / P.O.B. 101
08280 SABADELL (Barcelona) – SPAIN

AULA ORIENTALIS SUPPLEMENTA

1. D. Arnaud, *Textes syriens de l'âge du Bronze Récent*, 1991. Pp. 220 + lám. 130 – 5.000 pts.
2. E.V. Pirart, *Kayân Yasn (Yasht 19,9-96). L'origine avestique des dynasties mythologiques d'Iran*, 1992. pp. 128 – 2.500 pts.
3. G. del Olmo Lete, *La religión cananea según la liturgia de Ugarit. Estudio textual*, 1992. Pp. 274 + lám. 44 – 5.000 pts.

ESTUDIOS ORIENTALES

1. W. von Soden, *Introducción al orientalismo*, 1987, pp. 327 + lám. 24 – 4.100 pts.
2. A. Sáenz Badillos, *Historia de la lengua hebrea*, 1988, pp. 362 – 4.100 pts.
3. M.A. Dandamaev – V.G. Lukonin, *Cultura y Economía del Irán Antiguo*, 1990, pp. 607 + lám. 12 – 5.200 pts.
4. J. Teixidor, *La filosofía traducida. Crónica parcial de Edesa en los primeros siglos*, 1991, pp. 212 – 4.000 pts.
5. F. García Romero, *Los juegos olímpicos y el deporte en Grecia*, 1992, pp. 408 + lám. 95 – 6.000 pts.

ORIENTALIA BARCINONENSIA

1. Varios, *La mujer en la antigüedad*, 1987, pp. 141 – 1.250 pts.
2. T. Calders i Artís, *El Príncep i el Monjo d'Abraham ben Semuel ibn Hasday*, 1987, pp. 278 – 1.600 pts.
3. J.R. Magdalena Nom de Déu, *Relatos de viajes y epístolas de peregrinos judíos a Jerusalén*, 1987, pp. 217 – 1.600 pts.
4. T. Alsina Trias – G. del Olmo Lete, *El Diwan de Yosef ibn Saddiq*, 1987, pp. 116 + lám. 23 – 1.250 pts.
5. G. del Olmo Lete, *Semitistas Catalanes del siglo XVIII*, 1988, pp. 276 – 1.600 pts.
6. A. Navarro Peiro, *Los cuentos de Sendebâr*, 1988, pp. 134 – 1.250 pts.
7. M. Anglada, *El mirall de Narcís. El mite grec en els poetes catalans*, 1988, pp. 123 – 1.250 pts.
8. E. Toda, *L'Antic Egipte. Documentació Manuscrita*, 1991, pp. 180 + lám. 8. – 1.200 pts.
9. M.-J. Ragué i Arias, *Els personatges femenins de la tragèdia grega en el teatre català del segle XX*, 1990, pp. 130 – 1.250 pts.
10. E. Toda, *Son Notem en Tebas (Sennedyem en Tebas)*, 1991, pp. XII + 64 + lám. 5 + 15 + 9 – 2.000 pts.
11. D. Bramon, *El mundo en el siglo XII. El tratado de al-Zuhri*, 1992, pp. 310 – 2.000 pts.
12. P. Balañá i Abadía, *Els musulmans a Catalunya (713-1153). Assaig de síntesi orientativa*, 1993, pp. 284 – 2.000 pts.

NARRATIVA ORIENTAL CONTEMPORÀNEA

1. Zhang Xinxin – Sang Ye, *El hombre de Pekín*, 1989, pp. 284 – 1.500 pts.
2. M. Nuayma, *Érase una vez... (relatos breves)*, 1989, pp. 173 – 1.300 pts.
3. A.B. Yehoshúa, *Marea alta y otros relatos*, 1992, pp. 281 – 1.700 pts.
4. Sâdegh Hedâyât, *El búho ciego y otros relatos*, 1992, pp. 242 – 1.500 pts.

HISTORIA ANTIGUA

- G. del Olmo Lete – M.E. Aubet Semmler, eds., *Los fenicios en la Península Ibérica*, 1983, pp. 322 + 391 – 15.000 pts.
M.E. Aubet, ed., *Tartessos. Arqueología protohistórica del Bajo Guadalquivir*, 1989, pp. 592 – 12.000 pts.
S.J. Keay, *Hispania Romana*, 1992, pp. 293 + pl. 26 – 9.000 pts.
M. Mayer, *Religio Deorum. Actas del Coloquio Internacional de epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1992, pp. 487 – 15.000 pts.
J. García i Roselló, *Turó dels Dos Pins. Necrópolis Ibèrica*, 1993, pp. 362 – 5.000 pts.
M. Alvar, *La Leyenda de Pascua*, 1986, pp. 118 – 8.000 pts.

D. Arnaud, *Textes syriens de l'âge du Bronze Recent* (Aula Orientalis Supplementa – 1). Sabadell (Barcelona) 1991, Ed. AUSA, pp. 220 + lám. 130 – 5.000 pts.

This work offers a collection of 107 new texts from different sites, mainly in the Euphrates valley. The texts are presented in transcription and translation with commentaries and an index of proper names. In this way they complete the documentation from Emar. The work also includes the legends in Hittite hieroglyphics which appear on the seals of many of these tablets (H. Gonnet). Of others, from the Habur basin and Ras Shamra, the cuneiform copy is presented.

E.V. Pirart, *Kayân Yasn (Yasht 19,9-96). L'origine avestique des dynasties mythologiques d'Iran* (Aula Orientalis Supplementa – 2). Sabadell (Barcelona) 1992, Ed. AUSA, pp. 128 – 2.500 pts.

The paragraphs 9-96 of the Zamyâd Yasht (Yt 19) form the Kayân Yasn, a heterogeneous chapter of the Avesta, which recounts the mythical history of Iran. Through its critical study, E.V. Pirart proposes solutions for many of the philological, etymological and grammatical difficulties which often derive from a wanting transmission of the text. This work on the Kayân Yasn also deals with the analysis of its composition. It emerges that this mythical account, whose well known political aim was to promote collaboration between the royal power and the Zoroastrian clergy, is the result of a collage.

G. del Olmo Lete, *La religión cananea según la liturgia de Ugarit. Estudio textual* (Aula Orientalis Supplementa – 3). Sabadell (Barcelona) 1992, Ed. AUSA, pp. 274 + lám. XX – 5.000 pts.

After a discussion of general features of Ugarit cultic literature, this work analyzes fifty texts divided in seven chapters. The chapters examine the Ugarit pantheon, the liturgy and general rites of the city, the myth and the cult of royalty, the palace funeral and non-funeral cult, the royal liturgy of the word (prayer and oracle) and the religion of everyday life, including magic. The perspective is basically linguistic and the texts are presented in transcription and stichometrical form. There are also photographs of most of the texts.

J. Teixidor, *La filosofía traducida. Crónica parcial de Edesa en los primeros siglos* (Estudios Orientales – 4). Sabadell (Barcelona) 1991, Ed. AUSA, pp. 212 – 9.000 pts.

This work uses direct documentation (in part unpublished to date) as its basis to reconstruct the cultural atmosphere of the origins of Christianity in Edesa, the meeting-point of the East and the classical Christian world. The most significant personalities of the time appear, including Bardaisan, who played such an important role in the intellectual configuration of Christianity. It was in Edesa that the "translation", or the symbiosis, of the two cultures emerged.